

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X.-Número 3.288

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 29 de Enero 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Antiguo Gabinete de Electricidad Médica

Masaje manual y vibratorio

RAYOS X

Corrientes eléctricas de alta frecuencia

Idem idem rítmico ondulatorias

J. Peré Raluy

Aplicaciones a domicilio

Médico Homeópata

Consultas de 11 a 1

Calle Gracia, núm. 17.—Teléfono, 92

## RESUMEN OFICIAL

### de las violencias cometidas en Francia por los alemanes

#### SEINE-ET-MARNE

El primer lugar a que nos trasladamos fué el departamento de Seine-et-Marne, donde recibimos las pruebas de numerosos abusos de los derechos de la guerra y de crímenes de derecho común, algunos de los cuales presentan caracteres de gravedad considerable.

En Chauconin, los alemanes pusieron fuego a cinco casas habitadas y a seis edificios de explotación agrícola mediante granadas de mano, que arrojaban sobre los tejados y pisos de resina que colocaban bajo las puertas. Al señor Lagrange, que preguntó a un oficial la razón de semejantes actos, se le contestó sencillamente que «era la guerra», y se le obligó a indicar el emplazamiento de una propiedad conocida con el nombre de Grappa Proffit. Algunos instantes después los edificios de esas granjas eran presa de las llamas.

En Congis, una patrulla enemiga se disponía a quemar una veintena de casas en las cuales habían arrojado paja, rociándola de petróleo, cuando la llegada de un destacamento francés les impidió ejecutar el proyecto.

En Peuchard, donde fueron quemadas tres casas, la señora Marius René vió a un soldado provisto de una mecha colgada a su cinturón, que parecía hacer parte de su equipo. En Bary, un oficial y un soldado penetraron en la alcaidía, y después de haberse apoderado de todas las mantas del maestro, prendieron fuego a la sala del archivo.

En Donyia-Remée, los alemanes incendiaron un molino, sobre el cual habían pedido indicaciones en los alrededores. Quisieron arrojar a las llamas a un obrero, de edad de sesenta y seis años, que sólo pudo salvarse desprendiéndose violentamente y encaramándose a un muro. En fin, en Courtacón, el enemigo, después de haber exigido a los habitantes cerillas y haces de paja, los rociaron de petróleo y pusieron fuego a muchas casas. El pueblo, en gran parte en ruinas, presenta un aspecto lamentable.

Al lado de estos atentados contra

la propiedad, hemos comprobado en Seine et Marne algunos actos graves contra las personas.

Al comienzo de Septiembre, un soldado de esta «tercia» alemana se presentó un día, sobre las cinco de la tarde, en casa del señor Laforet, en May en Muittén, y le pidió de beber. Apresuróse éste a sacar vino de un tone!; pero el soldado, descontento sin duda porque no se le servía con rapidez, descargó su fusil sobre la mujer, hiriendo a gravemente. Conducida la señora Laforet a Livry-sur-Ourcq, recibió los cuidados de un médico alemán, sufriendo la amputación del brazo izquierdo. Ni aun así pudo salvarse, habiendo muerto recientemente en el hospital de Meaux.

El 8 de Septiembre dieciocho habitantes de Varedes, entre los cuales se encontraba el cura, fueron detenidos sin el menor motivo y tuvieron que seguir al enemigo. Tres de ellos consiguieron evadirse; los demás no habían aparecido el 30 de Septiembre, día de nuestras visitas. Según los informes recibidos, tres de estos hombres fueron fusilados. En todo caso, la muerte de uno de los más ancianos, el señor Jourdain, de setenta y tres años, es cierta. Arrastrado hasta el pueblo de Coulombs, y no pudiendo marchar el pobre viejo, recibió un bayoneteo en la frente y un tiro de revólver en el corazón.

Hacia la misma época, un hombre de sesenta y seis años, llamado Dalisaier, habitante de Congis, fué intimidado por los alemanes para que les diese su portamonedas. Como no tenía dinero fué atado y despiadadamente fusilado. Sobre su cadáver se encontraron los trozos de quince balas.

El 3 de Septiembre, en Mary-sur-Marne, un paisano llamado Mattie, asustado por la llegada de los alemanes, se escondió bajo el mostrador de un establecimiento de bebidas. Descubierta en su escondite, fué muerto de un bayoneteo en el pecho.

En Sancy-er-Próvins fueron detenidas en la noche del 6 de Septiembre arbitrariamente unas ochenta personas. Treinta de ellas, entre las cuales el cura y el alcalde, fueron al día siguiente conducidas a cinco kilómetros, a la granja de Perre ez, donde estaba instalada una ambulancia de la Cruz Roja alemana y estaba prisionero un húsar francés herido en un brazo.

El médico mayor dijo unas palabras a los heridos alemanes y éstos armaron dos revólveres y cuatro fusiles. El húsar dijo al sacerdote que le diese la absolución, porque iba a ser el primer fusilado, y después los demás. Cuando estaban colocados a lo largo de un muro se presentó una pareja de cazadores franceses de caballería. A ellos se unió el húsar y la ambulancia alemana se rindió.

Para demostrar en este episodio la responsabilidad del alto mando, es de interés mencionar que el maestro de Sancy, que también iba a ser llevado prisionero, obtuvo la libertad del general von Dutag, que se alojaba en su casa.

El 6 del mismo mes, después de haber incendiado algunas casas de Courtacón, una tropa que se cree pertenecía a la guardia imperial, se llevó al campo a cinco hombres y a un niño de trece años, y durante un combate los tuvo delante, expuestos al fuego de los franceses. Un conscripto de la misma localidad, Edmond Rousseau, de la clase de 1914, que fué arrestado sólo por estar en edad de ser llamado a las armas, fué asesinado en condiciones trágicas.

Interrogado el alcalde sobre la situación de ese joven, contestó que había sido declarado útil, pero que su clase no había sido aún llamada.

Los alemanes le obligaron a desnudarse para su reconocimiento físico, y lo fusilaron a 50 metros de sus paisanos.

El pueblo de Coulommiers, cuya ocupación duró del 5 al 7 de Septiembre, fué saqueado, sin que se perdonase la ropa blanca y el calzado. Todo el botín fué cargado en camiones automóviles. El alcalde y el procurador de la República fueron detenidos, insultados y amenazados.

Hay la convicción de que en ese pueblo algunas mujeres han sido objeto de actos criminales; pero uno sólo se ha comprobado de modo cierto. Fué la víctima la señora X. Un soldado alejé al marido con el pretexto de que buscara a un compañero suyo, y en seguida intentó violentar a la joven esposa, no obstante la presencia de dos hijos de corta edad. A los gritos acudió el marido; pero el soldado lo metió a culatazos en otra habitación y consumó la hazaña.

La misma suerte corrieron en Sancy les Próvins la señora X y en Beton-Bazoches la señora Z. La primera, amenazada con un revólver, tuvo que someterse; la segunda no obstante su resistencia, fué atada a un lecho y ultrajada en presencia de una niña de tres años. Los esposos de ambas mujeres son soldados.

El 6 de Septiembre fueron muertos en las avanzadas en Guérard los obreros Didelot y Máitrier y cogidos seis rehén, de los cuales sólo uno ha vuelto.

En Maupertins, el mismo día, cuatro alemanes que por la mañana habían estado en casa del matrimonio Roger, volvieron por la tarde, y como hallasen a un señor Danet, emigrado de otro pueblo, se llevaron a los dos hombres. La señora Roger encontró al día siguiente el cadáver de su marido a la salida del pueblo, atravesado por dos balas. Días después se encontró el cadáver de Danet en estado de descomposición.

En una dependencia del mismo pueblo fueron detenidos el gusar de la granja Champbrisset Fournier y un sizo llamado Koeld. Conducidos a un camión a Vandoy fueron fusilados. La misma suerte cupo a un paisano de Voinsles, llamado Cartier. Pasaba en bicicleta por el camino de Vandoy, y obligado a detenerse, entregó sin resistencia un revólver que llevaba. Le vendaron los ojos y fué fusilado en el acto.

El 8 de Septiembre, en Sablommiers, donde el pillaje fué general, un nombrado Delaitre se ocultó durante la batalla bajo un puentecillo. Un soldado alemán que lo descubrió le disparó cinco tiros, falleciendo poco después. En el mismo lugar, un campesino llamado Griffant, que guardaba pacíficamente sus vacas, fué agredido por un soldado de una columna que pasaba a 150 me-

tros. Recibió un tiro en la cadera, y justo es consignar que un oficial alemán hizo que lo curase el médico de su tropa y se encuentra restablecido.

En Rebaix, el 4 de Septiembre los alemanes saquearon la joyería del señor Pantereau, y después que cargaron lo robado prendieron fuego a la casa. Igualmente incendiaron tres inmuebles de la calle de l'Etang, arrojando paja inflamada.

En ese pequeño pueblo fueron cometidas graves violencias. Un señor Griffant (Auguste), de edad de sesenta y nueve años, después de golpeado brutalmente, recibió un tiro en la frente y a viva fuerza le fué quitado el reloj de oro y un portamonedas con 500 francos. Una señora X., dueña de una tienda de bebidas, a pretexto de que había ocultado militares ingleses, es vivo desnuda hora y media entre soldados alemanes, y después la ataron para fusilarla. Llamados por una orden se retiraron dejándola al cuidado de un soldado alsaciano, que la libertó.

Otros soldados trataron de ultrajar a la señora Z, dueña de una tienda de comestibles. Irritados de su resistencia, la golpearon y ataron; pero ella, que conservaba un cuchillo en el bolsillo, cortó las ligaduras. Un oficial, llamado durante tal escena, evitó que la matasen.

En Saint-Denis-les-Rebaix, el 7 de Septiembre, un huiano obligó a desnudarse a la señora X., amenazándola con la carabina. Luego le hizo violencia, en tanto que la suegra de la víctima se esforzaba por sustraer a su nieta, de ocho años, a la vista de tan innoble escena.

El mismo día, en la aldea de Mairais, dos soldados entraron en la casa del señor X., donde sólo se hallaba su esposa, gravemente enferma, con tres hijas de dieciocho, quince y trece años, que la cuidaban. Los soldados arrastraron a la mayor a otra habitación y violaron sucesivamente, guardando uno la puerta mientras el otro comedia el atentado.

El castillo de..., en territorio de la Ferté Gaucher, fué teatro de hechos espantosos. Vivían en el mismo su viejo propietario M. X., una doméstica de cincuenta y cuatro años y una joven refugiada de otra granja. Ocupado el 5 de Septiembre por algunos alemanes con un suboficial, después de hacerse servir opíparamente, invitó uno a la joven a dormir con él. El anciano propietario, para evitar un atentado, la envió a otra granja; pero un soldado corrió a bucarla y la trajo al castillo, llevándosela a un granero para forzar a M. X., queriendo protergerla, disparó varios tiros de revólver al aire y fué inmediatamente fusilado. El suboficial sacó a la joven del granero, la hizo cargar con el cadáver del anciano y la llevó a otra habitación, donde intentó violentarla. Ante su resistencia la entregó a sus soldados que delante del muerto se cansaron de ultrajarla.

Cuanto a la doméstica, de cincuenta y cuatro años, el suboficial, amenazándola de muerte, la tuvo toda la noche a su disposición.

Ultimamente hemos comprobado por la declaración de un consejero municipal, que en Rubaix dos soldados ingleses de caballería, sorprendidos y heridos, fueron rematados a tiros y cuatazos, no obstante estar en el suelo y que uno de ellos levantaba los brazos indicando que estaba desarmado.

## Una orden del día del Gran Duque Nicolás

Petrogrado 23.

Ampliando las noticias enviadas sobre la orden del día mandada publicar por el Gran Duque Nicolás, a consecuencia de haber sido sorprendidas algunas proclamas repartidas por los austriacos en el ejército ruso y entre el vecindario de algunas aldeas, y en cuyo texto se hacían manifestaciones contra la guerra y en favor de la paz, envió integralmente la orden del día ya citada.

Dice así:

«En estos últimos tiempos, nuestros adversarios han recurrido a toda suerte de llamamientos y proclamas dirigidas a las tropas y al vecindario de todas las regiones que son teatro de las operaciones de guerra, invitándolos a cesar en la lucha y a pedir la paz.

Los austriacos han traspasado bajo este aspecto todos los límites de la insolencia, de la felonía y de la «baja» criminalidad.

Los soldados austriacos, elegidos especialmente para ese objeto, repartieron entre nuestras tropas proclamas, por medio de las cuales nuestros enemigos osan dirigirse a vosotros, nobles hijos de la santa Rusia, invocando el nombre sagrado del Emperador y con su firma apócrifa.

Todo hombre leal sabe que en Rusia todo el mundo, desde el generalísimo hasta el sencillo soldado, no obedece a otra voluntad que no sea la sagrada y augusta del ungido de Dios, nuestro Emperador altamente reverenciado, que es quien sólo posee el poder de declarar la guerra o de hacer la paz.

Nuestro enemigo, que no cuenta ya con la fuerza de sus ejércitos, ni con triunfos en el campo de batalla, ha concebido una falsedad de las más desprezibles y miserables, y ha cometido el crimen más vil.

Sabed, héroes admirables, que sólo la desmoralización más completa y la conciencia que ellos tienen de su imposibilidad de continuar la lucha en un combate leal por las armas, han podido llevar a nuestros enemigos hasta ese crimen, de una bajeza inaudita.

Tengo una fe inquebrantable en que con la ayuda de Dios nuestros ejércitos lograrán la victoria por sus heroicas hazañas en los combates venideros, dando con ello la respuesta que merece un enemigo tan indigno.

He ordenado que todo aquel que sea sorprendido con tales proclamas en su poder sea llevado inmediatamente ante un Consejo de guerra para ser juzgado con todo el rigor de las leyes marciales como reo de felonía.»

## LA VOZ DE LA CALLE

### Nuestras comunicaciones

«Que cuántos días hace que estamos sin comunicación con la Península? Francamente, he perdido la cuenta; son tantos, que difícilmente puede uno retener en su memoria la verdadera situación de los correos.»

Cuidado que nos encontramos amenazados en esta Isla, con estos dichosos suspensiones de salida de vapores; pero nadie, absolutamente nadie, se ha preocupado lo más mínimo de los innumerales trastornos y perjuicios que de tales causas se derivan y mucho menos de ponerles remedio.

Hoy por hoy, vemos que después de muchos días sin vapor para Barcelona y teniendo amarrados en nuestro puerto tres vapores de la compañía concesionaria de estas líneas, el «Mahón», «Monte Toro» e «Isla de Menorca», no podemos de menos que mirar con tristeza el no tener vapor directo con Barcelona hasta

**Diarios :: Blocos de todos los tamaños :: Calendarios mensuales y semanales :: Calendarios de las Baleares ::**

Se venden en la TIPOGRAFÍA MAHONESA, calle Nueva.

**PANTIERNO**  
**LO HABRÁ TODOS LOS DOMINGOS**  
**En la Panadería LA CERES**  
 de Antonio Ferrer Mercadal  
 Cardona y Orfila, 16 y 18

**Pintado y decoración DE EDIFICIOS**

Quintas, fachadas, chalets, escuelas, iglesias, institutos, fábricas, bibliotecas, casinos, comedores, salas, dormitorios, etcétera, etc.

A medida que la estética y el buen gusto se han ido generalizando ha aumentado el deseo de convertir los aposentos en lugares lo más alegres y agradables que ha sido posible, y esto de ningún modo puede obtenerse empleando los papeles pintados.

En cambio puede satisfacerse a los más exigentes con la pintura moderna, a gusto del que hace el encargo.

Para enfermos, dirigirse a

**LA REGULADORA**

Ciñentes, 134, Tienda.

el sábado lo más pronto (dado caso que hoy por el mal tiempo no suspendieran de nuevo la salida), día en que siguiendo la costumbre saldrán dos de ellos, con sola diferencia de pocas horas, y esto que han seguido haciendo de aquí a Palma y vice-versa y a Barcelona, etc., seguirán haciéndolo hasta tanto tengan normalizados los viajes perdidos.

Esto es sencillamente un absurdo intolerable, y teniendo en cuenta los perjuicios que al público causan con tales contratiempos, ¿por qué uno de los tres vapores amarrados no ha de salir en viaje directo a Barcelona y otro a Palma, salvando así muchos intereses del comercio en general? ¿Qué beneficio reporta la salida de dos vapores a una misma capital?

Otro absurdo es el que por lo regular aquí sucede con el horario que se sigue en las salidas que preceden a las suspensiones por temporal; ¿por qué un vapor que suspende su salida ha de hacerlo hasta la misma hora del siguiente día (o sea demorar por 24 horas la salida) la mayoría de las veces? Se han dado varios casos en que apenas dada la orden de suspensión ha calmado el viento, calma que ha durado X horas, presentándose de nuevo el mal tiempo, horas antes de la fijada para la salida, motivo por el cual se han visto de nuevo precisados a no efectuar el viaje. Y digo yo; estas X horas, aprovechadas debidamente, ¿no serían suficientes para ir de aquí a cualquiera de las capitales Barcelona, Palma? ¿Es que al pasaje tiene que sujetarse a caprichos o conveniencias (fundadas o infundadas) de los que ordenan, mandan e dirigen en estos asuntos de capital interés, como es el que se trata?

Hora es ya que para bien de todos y para evitar los males que con esta anormal situación sufrimos; hora es ya, repito, que alguien se preocupe y mire por los intereses de todos en general, regulando el servicio con la mayor prontitud y esmero e introduciendo las reformas necesarias; y este alguien creo que corresponde primeramente a las Autoridades y Cámaras de Comercio y si estas no oyen nuestras quejas, «l'union fait la force».

Mahón 28-1-1915.

XXX

**Lorenzo Pons Marqués**

Médico y especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Anuncivay, 18.

**LA ELÉCTRICA MAHONESA**

Francisco F. Andreu y Compañía S. en C., Mahón.

De conformidad con lo que previene la escritura social, se convoca a los señores accionistas a la Junta General ordinaria que tendrá lugar el día treinta de los corrientes a las cinco de la tarde en el local que ocupa la Central Eléctrica para la aprobación del Balance y Cuentas Correspondientes al ejercicio cerrado en 31 Diciembre último.

El derecho de asistencia se hará constar depositando previamente en poder de la Gerencia las acciones hasta dos días antes del fijado para la Junta en que se cerrará la lista de accionistas que hayan acreditado el derecho indicado.

Mahón 12 Enero 1915.—Francisco F. Andreu y Compañía, Sociedad en Comandita.

**Banco de Menorca**

Pagamos todos los cupones vencimiento 1.º Enero de 1915 así nacionales como extranjeros. También pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por ciento vencimiento 15 Febrero próximo.

**AVISO AL COMERCIO**

Sin cobrar gastos nos encargamos de la cobranza de créditos abandonados por imposibles, siendo sobre Málaga.

Necesitamos en esta Provincia Representantes activos para vender tejidos ingleses.

Aceptamos Representaciones, garantizando nosotros los pedidos.

Importantes referencias y garantías, siempre dispuestos.

Diríjase, Tejidos, Santa Lucía 18 Málaga.

**BANCO DE FERRERIAS**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 14 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a Junta General ordinaria para el día 31 del actual, a las dos de la tarde, en el domicilio de la Compañía en esta Villa, para aprobar la Memoria, Cuentas y Balances del ejercicio terminado en 31 de Diciembre último y acordar la distribución de beneficios.

Según el artículo 17 de los mismos Estatutos, para tener derecho de asistencia, los accionistas deberán depositar sus títulos en las cajas del Banco antes del día señalado para la Junta.

Mahón 15 de Enero de 1915.—P. A. de la J. de G.—El Secretario, Lorenzo Pons.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Paga los cupones de las Deudas Interior y Amortizable «veinte días antes» de sus respectivos vencimientos.

Paga actualmente el dividendo activo del Banco de España correspondiente al segundo semestre del ejercicio 1914 y el cupón de las Cédulas Uruguay 6 por 100 vencimiento 31 Diciembre 1914.

**SOCIEDAD CASINO «LA UNIÓN»**

En uso de facultades conferidas por los artículos 18 y 29, en su caso 7.º, del vigente Reglamento de esta Sociedad, se convoca Junta General extraordinaria para el día 31 del mes en curso a las once de la mañana, con objeto de poner de manifiesto la situación económica de la misma y proceder a la renovación de los cargos de Presidente, Contador, Archivero y Secretario de esta Junta de Gobierno, mes el de Vice-presidente, por haber este presentado la renuncia con carácter irrevocable.

Mahón 6 Enero de 1915.—El Presidente, Cirilo Abadía.

**Regimiento Infantería de Mahón núm. 63**

El día 30 del actual, a las 11, tendrá lugar en el patio del cuartel que ocupa este cuerpo la venta en subasta oral y pública de una mula de desecho.

Lo que se hace saber para conocimiento de los que deseen tomar parte en dicha subasta.

Mahón 17 Enero 1915.—El Teniente Coronel Mayor, Pablo del Amo.

**PUBLICACIONES**

En la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, se ha recibido el cuaderno número 14 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y la entrega número 10 de «La Guerra Europea», original esta última del notable escritor don Vicente Blasco Ibáñez.

Se ha recibido también el «Album de Música de el Cine», número 7, y la revista ilustrada «El Teatro».

**SUBASTA**

El día 2 de Febrero próximo a las once de su mañana se venderá en pública subasta a voluntad de su dueño la casa de la Plaza de la Arravaleta de esta ciudad, señalada con los números 6 y 6 A, siempre que la postura que se ofrezca sea del agrado del propietario de dicha finca o de la persona que lo represente.

Dicho acto se celebrará en el local de la Agencia General de Negocios (Doctor Gracia n.º 1).

**VENTA DE LÁMPARAS** de filamento metálico de las marcas más acreditadas, a precios económicos.

Taller de herrería y cerajería de Juan Mathau.

Calle del Castillo 18 y 20, en Villacarlos.

**DEL MAR**

Habiendo cesado el viento y calmado algún tanto la gruesa mar de estos días, anoche salió para Palma el vapor «Mahón».

Regresará mañana y saldrá por la tarde para Barcelona.

—A la hora de itinerario hoy ha emprendido viaje hacia Alcudia y Barcelona el vapor «Monte Toro», que regresará el domingo por la mañana.

—Esta noche a las ocho marchará a Palma el «Isla de Menorca» y rendirá viaje de vuelta también el domingo. Siempre que el tiempo lo permita se cubrirán estos itinerarios.

—Ha terminado la descarga de carbón que trajo de Barcelona la polacragoleta «Sotada», con destino a las fábricas de electricidad.

El citado velero ha atracado en el muelle del Cos Non para cargar de hierro viejo.

**SE ALQUILA.**—El piso alto de la calle San Sebastián número 1, letra A, al lado de la Administración Militar.

Darán razón en la Explanada número 6.

**Conferencia del Sr. Juaneda en el Ateneo**

El último martes ocupó la cátedra del Ateneo el ilustrado Pbro. señor Juaneda para explicar una conferencia sobre la enseñanza de los idiomas.

El conferenciante une a positivos conocimientos una gran modestia, así que trató de despojar su discurso de todo alarde oratorio, empleando un estilo familiar, que no por sencillo dejó de agradar por lo adecuado y exacto de la frase y una claridad verdaderamente propia del maestro.

Constituyó el fondo o asunto de la conferencia una serie de observaciones sobre la enseñanza de los idiomas muy acertadas, que revelan en el señor Juaneda espíritu de observación y vastos conocimientos.

La defensa de la enseñanza cíclica, los reparos puestos a las clasificaciones de los pronombres hecha por la Academia, los consejos a los que enseñan idiomas, son puntos que el conferenciante explicó perfectamente y que las personas entendidas en materias gramaticales y filológicas suscribirán sin titubear.

La concurrencia, más numerosa que lo de costumbre en todos los actos, premió en justo aplauso el trabajo del distinguido profesor, y nosotros con verdadera complacencia unimos nuestra sincera felicitación a las de los señores ateneístas.

**ESPECTACULOS**

**TEATRO PRINCIPAL.**—Nuestro público, la sociedad de Mahón, acudió anoche en numerosa representación a demostrar el gusto con que ve actuar a la compañía Granieri-Marchetti y su devoción por estos artistas. Singular contraste; cuando la tormenta ennegrecía el firmamento e inundaba las calles, al teatro, hoy templo del arte lírico, ofrecía hermoso golpe de vista, ocupadas las localidades por distinguida concurrencia.

El público que es en estos espectáculos un juez que dicta fallos inapelables, que el cronista ha de reflejar, este buen público, después de oír y ver a la tipie señorita Rosalía Pangrazi, rindióse a los méritos de tan buena artista y saludóla con salvas de aplausos espontáneos y atronadores.

El estilo lírico, la escuela escénica, las maneras finas, la voz bien condicionada en distintos conceptos y las tonetas expléndidas, de buen gusto y valiosas de Rosalía Pangrazi, fueron muy celebradas. Esta artista ha entrado en nuestro coliseo por la puerta grande. Nos place consignarlo así.

Volvimos anoche a presencia aquella gracia, gentileza y vivacidad en el canto y en la coreografía de la moxísima Fernanda Razzoli, ya restablecida y en el apogeo de sus encantos artísticos y personales.

El público la aplaudió constantemente. Tenemos entendido que al igual que en Barcelona la señorita Razzoli será muchas veces requerida por la concurrencia para que cante algún cuplet, lo cual hace divinamente.

Granieri estuvo muy bien, Marchetti oportuno y chistoso, Razzoli muy acertado y bien caracterizado. Los demás artistas contribuyeron al resonante éxito de la reprise. No habíamos de la obra, por ser conocida.

Mañana sábado se representará «Baccaccio». Los que ocupen localidades podrán disfrutarlas durante el baile siguiente a la función. Esta empezará a las ocho y media. Téngase en cuenta que en semejantes días el espectáculo da principio a la hora anunciada.

**CRÓNICA LOCAL**

Ayer tarde y durante la noche anterior no faltaron las rachas huracanedas, lluvias, granizo y chispas eléctricas, tan persistentes hace días.

Hoy el tiempo no lleva trazas de cambiar.

A juzgar por la lectura de los periódicos que últimamente recibimos,

son muchos los que como nosotros se ven obligados a tratar del temporal en la información diaria.

A la edad de sesenta y cuatro años falleció el miércoles en Alayor doña Margarita Simés Pons. Su bondad y excelente carácter le granjearon el aprecio de los numerosos amigos que hoy deploran la pérdida expresada.

A los hijos de la finada, nuestros amigos don Clemente Pons, fabricante de monederos, don Miguel, don Juan, y don Tomás y a toda la familia transmitimos la expresión de nuestro pesar.

En el Consulado de la República de Cuba, de la que es digno representante nuestro amigo distinguido don Juan T. Vidal, se ha recibido el Informe oficial del estado general del país (Cuba) correspondiente al mes de Octubre de 1914.

Agradecemos la deferencia de habernos remitido un ejemplar del citado documento.

En las plazas de la Pescadería y del Carmen han sido plantados los árboles que para este objeto trajo de Barcelona el vapor «Monte-Toro». Otra buena mejora que con gusto registramos.

En las inmediaciones del portón del extremo sur de la fachada del Hospital municipal se han efectuado excavaciones y se procede a las obras necesarias para la instalación de la fuente pública y su tubería que en aquella parte de la calle Cos de Gracia ha de establecerse.

Junto a los hoyos abiertos en la calle de San José hemos visto esta mañana colocados los árboles que en ellos deben plantarse. Es de suponer por lo tanto que seguidamente se procederá a esta operación.

La tipie señorita Joé Patrizi extravió ayer una pulsera de oro en el trayecto según cree desde la calle de Rosario hasta el teatro Principal. Se agradecerá la devolución de dicha joya.

En estos tiempos en que la vida es difícilísima para los pobres trabajadores desheredados, hay industriales y comerciantes que medran a sus anchas; los que sostienen al amparo de la religión.

Dice un diario de Barcelona.

Hay monjas en Barcelona que tienen casas de huéspedes y en los conventos y asilos se iluminan postales (aunque sean verdécitas), se hacen perfumes, jabones, dulces, galletas, zapatos, muebles, trabajos de imprenta, corsés, medias y calcetines, generos de punto, flores, bordados, calados, festones, muñecas, encuadernaciones, imágenes, pelotería, guantes, etiquetas, hilos, embutidos, quesos, pasas, licores y hasta medicamentos con su marca registrada y todos los tapujos para eudir la ley.

«Puede haber oficio, industria, negocio ni fabricación que pueda competir con esta gente? Imposible; la casa no es cuesta nada, no pagan contribución, la mano de obra es gratis, a cambio sólo de una bazofia y un mal vestido, y no hay quien pueda competir con ellos. Hasta han acaparado para lavar y planchar las ropas de los barcos y colegios.

Ha aquí explicada la crisis por que atraviesan tantos oficios e industrias; no está en la guerra sólo, ni en la secuela que dejan las epidemias, ni el egoísmo de los capitales inactivos, sino en la avasalladora absorción de la actividad congregacionista.

En un razonado y bien escrito artículo que Cristóbal de Castro inserta en «Heraldo de Madrid» fustiga impacable a los que obligados a dar en público ejemplo de compostura y



# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el comercio e industrias; lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

## Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO

# AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTE RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO Y NERVIOSAS

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

Pídense en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Gabiró

Cardona y Orfila, 11.

## Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Imociones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

## HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de la hernia si el operado escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato protésico, no un braguero o un vendaje cualquiera

Heierta infaliblemente: no sufre engañ ni decepción; no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el sambenito de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cual las perfectísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin

operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas al examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que, cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuantos no les es posible acudir a esta Casa y piden el «Folletito instructivo» que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.